

■ **Hotel-Restaurant Alpenland, Thomas Addor**, in Lauenen, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 29.11.1990, S. 4758). Firma neu: **Hotel-Restaurant Alpenland, Thomas Addor, in Nachlassliquidation**. Domizil neu: c/o Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern. Mit Entscheid v. 26.9.2001 hat der Gerichtspräsident 1 des Gerichtskreises XIII Obersimmental-Saanen den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transliq AG, in Bern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Addor, Thomas Simon, von Sainte-Croix, in Lauenen, Inhaber, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 312 vom 14.02.2002  
(00351314 / CH-092.1.008.384-7)